



Suomalais-venäläinen  
**KULTTUURIFOORUMI**

www.kultforum.org  
www.kultforum.natm.ru

## Venäläisen partnerin yhteistyöehdotus

Täyttäkää lomake sähköisesti ja palauttakaa se sähköpostin liitetiedostona.  
Lomake julkaistaan kulttuurifoorumin Internet-sivuilla: www.kultforum.org

Hankenumero: **201/2009** (vastaanottaja täyttää)

<b>1. Partnerin yhteystiedot</b>	
<b>a) Yhteisö, jota venäläinen partneri edustaa:</b>	
Virallinen nimi	Moskovan koulu № 1199
Postiosoite	Novojasenevski prospekti 16, 2 rakennus, Moskova
Puhelin	+7 495 427 51 98
Faksi	+7 495 427 51 98
Sähköposti	kudjitree@mail.ru
www-sivut	
<b>b) Yhteyshenkilö partneriasiassa:</b>	
Tehtävänimike/ammatti	opettaja
Sukunimi, etunimi	Svetlana Aleksandrovna Zhuzhleva
Yhteystiedot, jos eri kuin yllä	Moskova, Kulikovskaja katu 7- 49, +7(916) 067 75 99
<b>2. Luoteis-Venäjän hallinnollinen alue</b>	
<input type="checkbox"/> Arkangelin alue	<input type="checkbox"/> Nenetsian autonominen piirikunta
<input type="checkbox"/> Vologdan alue	<input type="checkbox"/> Novgorodin alue
<input type="checkbox"/> Kaliningradin alue	<input type="checkbox"/> Pihkovan alue
<input type="checkbox"/> Karjalan tasavalta	<input type="checkbox"/> Pietarin kaupunki
<input type="checkbox"/> Komin tasavalta	<input type="checkbox"/> Tverin alue
<input type="checkbox"/> Leningradin alue	<input checked="" type="checkbox"/> Moskovan kaupunki
<input type="checkbox"/> Murmanskin alue	<input type="checkbox"/> Moskovan alue
	<input type="checkbox"/> Muu, mikä?
<b>3. Venäläisen partnerin toimiala (lyhyesti)</b>	
yleissivistävä koulu	
<b>4. Ehdotetun hankkeen toimiala/toimialat (yksi tai useampi vaihtoehto)</b>	
<input type="checkbox"/> Kuvataide	<input type="checkbox"/> Lasten kulttuuri
<input checked="" type="checkbox"/> Elokuvataide, mediataide	<input type="checkbox"/> Perinnekulttuuri, kansanperinne
<input type="checkbox"/> Virtuaali-, Internet-, multimediahankkeet	<input type="checkbox"/> Museoala, museotoimi
<input type="checkbox"/> Musiikki	<input type="checkbox"/> Sotahistoria
<input type="checkbox"/> Tanssi	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, lapset
<input type="checkbox"/> Äänitaide	<input checked="" type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, nuoret
<input type="checkbox"/> Teatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, aikuiset
<input type="checkbox"/> Nukketeatteri	<input type="checkbox"/> Koulutusyhteistyö, erityisryhmät
<input type="checkbox"/> Sirkus	<input type="checkbox"/> Ammatillinen koulutus
<input type="checkbox"/> Performanssi	<input checked="" type="checkbox"/> Nuorisoyhteistyö

- Muu näyttämötaide  
 Kirjallisuus, kirjoittaminen  
 Kirjastotoimi  
 Kulttuurihallinto  
 Kulttuurimatkailu  
 Arkkitehtuuri, muotoilu, ympäristötaide  
 Käsityöt, taidekäsityö

- Kulttuurivaihto  
 Taiteilija-, esiintyjäryhmien vaihto  
 Näyttelyvaihto, näyttelytuotanto  
 Asiantuntijayhteistyö  
 Tutkimus  
 Kulttuuritapahtumat, festivaalit  
 Muu/Mikä?

#### 5. Kuvaus hanke-ehdotuksesta (ks. ohjeet)

##### Nuorten hanke "Maan muotokuva" (työnimi)

###### Idea:

###### 1. vaihe (kesä - syksy 2010)

Kansainvälinen nuorten ryhmä ottaa valokuvia, jotka vastaavat "Maan muotokuva" aihetta. Valokuvia otetaan läheisistä alueista, jotka ovat historiallisesti irrotettuja, esim. Suomen ja Venäjän Karjala.

Etukäteen osallistujille järjestetään mestari-luokkia, joissa kerrotaan valokuvaustekniikasta.

###### 2. vaihe (talvi - kevät 2011)

Järjestetään valokuvanäyttely alueilla, joissa valokuvat on otettu. Me näemme ne alueet suomalaisten ja venäläisten silmin. Näyttelyt pidetään kirjastoissa, oppilaitosten halleissa jne. Näyttelyistä tiedotetaan ennalta. Ne ovat ilmaisia. Vaikutelmista kirjoitetaan paikalliseen ja keskuslehdistöön.

Yhteisen luovan työn kokemusta saavat itse valokuvaajat ja katsojat.

Kohderyhmä: 1. yläluokkalaiset ja opiskelijat - hankkeen osallistujat.

2. näyttelyissä kävijät

###### Projektin toteutumisen ideat:

Me suunnittelemme pieni budjettista hanketta käyttäen erilaisia tuki- ja rahoitusmahdollisuuksia. Nyt pidetään neuvotteluja kiinnostuneiden tahojen kanssa.

Kuljetuskustannukset - saapuva osapuoli

Viisumituki - kulttuurijärjestöt auttavat ilmaisten viisumien saamisessa.

Majoitus - paikalliset koulut.

Hanke-ehdotus on jatkoa aiemmalle yhteistyölle/neuvotteluille

#### 6. Ehdotus mahdollisesta suomalaisesta partnerista (ks. ohjeet)

Mahdollisina suomalaisina partnereina voivat olla valokuva-ateljee, koulu, kirjasto ja opiskelijoiden ryhmä.

Järjestöt, jotka ovat kiinnostuneita hankkeesta:

1. FARO - kansainvälinen seura, joka auttaa nuorten aloitteita, Suomi. Olga Lapina - johtaja, tuottaja.

2. Keski - Suomen taidekomitea, Etelä - Karjalan taidemuseo. Päivi Partanen - johtaja.

#### 7. Aiempi yhteistyö suomalaisten kulttuuritoimijoiden kanssa (lyhyesti)

Osallistuminen "Puhuva puu" kansainväliseen projektiin (2006 - 2008) "Suomi - Venäjä" seuran kanssa (edustaja Merjä Jokela).